

Комисија: Врхна ул. Срп. 10.

Образак Бр. 1

2693 / 15

ПРИЈАВА РАТНЕ ШТЕТЕ

ПОДНОСИЛАЦ ПРИЈАВЕ



- 1) Презиме, име очево, име: ИНЖ. ГОЛДНЕР БЕЛЕ ЛЕО
- 2) Занимање: ОВА. АРХИТЕКТА
- 3) Стално боравиште: БЕОГРАД - РАКОВИЦА
- 4) Штету пријављује као: оштећеник, наследник — старалац — скрбник — заступник оштећеног.

ПОДАЦИ О ОШТЕЋЕНИКУ

- 1) Презиме, очево име, име: ИНЖ. ГОЛДНЕР ЛЕО
- 2) Године старости: 34
- 3) Занимање: ОВА. АРХИТЕКТА
- 4) Стално боравиште (место, срез и округ): БЕОГРАД
- 5) Народност: ЈЕВРЕЈСКА

6) Прилажу се обрасци: бр. 2 и 3 са приложница

7) Прилажу се докази: стисак предмета из стана Биг. Архиска 10, прелог и претиски одлука за интернирање, радну службу, Одјава од Штаба за релатив. након депортације, - Поседује фотоподације, као доказе. Филм средња школа, Београд, остале писмене документне урне су ми у лобору Захау.

у Београду 25 авг. 194⁵ год.

Месни Народни одбор у Раковници

Списак број 299

Примљено дана 29-VIII-1945 год.

Подносилац пријаве
(Својеручни потпис):
Инж. Голднер

ПОТВРДА

О УЧИЋЕНОЈ ПРИЈАВИ РАТНЕ ШТЕТЕ

Месни Народни одбор у Раковници потврђује да је Голднер Беле Лео по занимању ова архитекта из Раковнице поднео је пријаву за ратну штету као оштећеник — заступник — старалац — скрбник — наследник оштећеног _____ по занимању _____ из _____ с тим што је, по извршеној провери Месни Народни одбор, у погледу личних и породичних података, предмета оштећења, начина на који је штета примењена и проузроковача штете:

- 1) Пријаву потврдио без примедбе:
- 2) Пријаву потврдио са следећим примедбама:

Напомена: Овај образац мора се испунити за сваког подносиоца пријаве ратне штете по обрасцима бр. 2 и 3.

ИАБ-48-к31-2693

Prevod

Превод из одрасау др. л.
Горка Г. Јулије милоге
Унутрашње
6.

M. kr. Ministarstvo Unutrašnjih Poslova
Zemaljska Centralna Vlast za kontrolu stranih državljana

Br. VII 166.674 3

Zapovedništvu pomoćnog logora

Garanj.

Interniranje Goldner Lea rođj. 1911 god. u Baji,
izraelitske vere, sumnjivog državljanstva, koje sam naredio sa
odlukom svojom pod gornjim brojem, pregledavajući u smislu § 11
odn. 13 naredjenja Ministarstva Unutr. Posl. Br. 200.000 1942
VII, po služb. dužnosti, produžujem na osnovi naredjenja br. 760
Min. Unutr. od 1939 god. odl. 1 § 18.

Budimpešta 22. oktobra 1943.

Po naredbi ministra
Dr. Eugen Šandór s.r.
sav. minist. zam. vodje

Okr. pečat

Vernost prepisa potvrđuje
Nečitak potpis
šef kancelarije

Da je ovaj prevod veran mađj. originalu, koji posedujem overavam

podnosišac G. oštećenik:

G. Gredner

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА

ИАБ-48-к.31-2693